



**THÔNG BÁO CHO CỬ TRI VỀ NGÀY MÀ SAU ĐÓ
KHÔNG THỂ ĐỀ TRÌNH BIỆN LUẬN NÀO
ỦNG HỘ HOẶC CHỐNG LẠI DỰ LUẬT CỦA THÀNH PHỐ
CHO LỤC SỰ THÀNH PHỐ**

ĐÂY LÀ THÔNG BÁO CHO BIẾT rằng Cuộc Tổng Tuyển Cử Toàn Tiểu Bang sẽ được tổ chức tại Thành Phố Carlsbad vào ngày 8 tháng Mười Một năm 2022, tại đó dự luật sau đây sẽ được đề trình đến các cử tri:

DỰ LUẬT ____ . DỰ ÁN TÂN TRANG/THAY MỚI HỒ BƠI TRÊN PHỐ MONROE Cử tri Thành Phố Carlsbad có phê chuẩn việc dùng ngân quỹ sẵn có của thành phố từ các nguồn khác nhau, bao gồm cả Quỹ Tổng Quát, với số tiền vượt quá 1 triệu USD cho Dự Án Tân Trang/Thay Mới Hồ Bơi Trên Phố Monroe ở địa chỉ 3401 Phố Monroe với chi phí ước tính từ \$22 triệu đến \$24 triệu đô la, được điều chỉnh hàng năm theo tỷ lệ phần trăm tăng trong chỉ số chi phí xây cất trong vùng không?	CÓ
	KHÔNG

ĐÂY CŨNG LÀ THÔNG BÁO CHO BIẾT rằng theo Điều 4, Chương 3, Phần 9 của Bộ Luật Bầu Cử Tiểu Bang California, cơ quan lập pháp của Thành Phố, hoặc bất kỳ thành viên hoặc các thành viên nào trong cơ quan đó được cơ quan đó ủy quyền, hoặc bất kỳ cá nhân cử tri nào hoặc hiệp hội công dân có thiện ý, hoặc bất kỳ sự kết hợp nào của các cử tri và các hiệp hội, có thể đề trình biện luận bằng văn bản, chiều dài không quá 300 từ, kèm theo (các) tên viết in, và (các) chữ ký của (các) tác giả đề trình biện luận, hoặc nếu đại diện cho tổ chức đề trình thì là tên của tổ chức và tên viết in và chữ ký của ít nhất một trong số những viên chức chính là tác giả biện luận ủng hộ hoặc chống đối dự luật Thành Phố.

THÔNG BÁO CŨNG CHO BIẾT rằng, dựa trên thời gian cần thiết hợp lý để chuẩn bị và in các biện luận và các lá phiếu mẫu cho bầu cử, Lục Sự Thành Phố đã ấn định **buổi trưa ngày 18 tháng Tám năm 2022** là ngày mà sau đó không thể đề trình biện luận nào ủng hộ hoặc chống đối (các) dự luật Thành Phố cho lục sự để in và phân phối cho các cử tri như theo quy định tại Điều 4. Các biện luận phải được đề trình cho Văn Phòng Lục Sự Thành Phố, kèm theo (các) tên viết in và (các) chữ ký của (các) tác giả đề trình biện luận, hoặc nếu đại diện cho tổ chức đề trình thì là tên của tổ chức và tên viết in và chữ ký của ít nhất một trong số những viên chức chính là tác giả biện luận tại Tòa Thị Chánh Carlsbad, Văn Phòng Lục Sự Thành Phố, số 1200 Carlsbad Village Drive, Carlsbad, California. Có thể thay đổi hoặc rút lại các biện luận cho đến và bao gồm ngày do Lục Sự Thành Phố ấn định.

THÔNG BÁO CŨNG CHO BIẾT THÊM rằng Hội Đồng Thành Phố đã xác định rằng các biện luận bác bỏ, chiều dài không quá 250 từ, được đề trình bởi các tác giả của các biện luận trực tiếp phản đối, có thể đề trình cho Lục Sự Thành Phố kèm theo (các) tên viết in và (các) chữ ký của những người đề trình biện luận, hoặc nếu đại diện cho tổ chức đề trình thì là tên của tổ chức và tên viết in và chữ ký của ít nhất một trong số những viên chức chính tại Tòa Thị Chánh Carlsbad, số 1200 Carlsbad Village Drive, Carlsbad, California. Lục Sự Thành Phố đã ấn định **trưa ngày 23 tháng Tám năm 2022** là ngày mà sau đó không thể đề trình biện luận chống đối dự luật Thành Phố.

THÔNG BÁO CHO BIẾT THÊM rằng bất kỳ sắc lệnh, phân tích khách quan, hoặc biện luận trực tiếp nào đề trình theo thẩm quyền của bộ luật bầu cử sẽ sẵn sàng để kiểm tra công khai tại văn phòng lục sự không dưới 10- ngày theo lịch kể từ hạn chót đề trình biện luận và phân tích. Bất kỳ biện luận bác bỏ nào đề trình theo thẩm quyền của bộ luật bầu cử sẽ sẵn sàng để xem xét công khai tại văn phòng lục sự không dưới 10- ngày theo lịch kể từ hạn chót đề trình biện luận bác bỏ.

[Faviola Medina](#)

Faviola Medina, CMC

Quản Lý Dịch Vụ Lục Sự Thành Phố

Ngày: 23 tháng Sáu năm 2022